

## 配備與控制

|          |      |
|----------|------|
| 磨合期間建議   | 4-2  |
| 鑰匙       | 4-2  |
| 遙控中控系統   | 4-5  |
| 車門上鎖(手動) | 4-8  |
| 中控鎖      | 4-10 |
| 行李箱蓋     | 4-11 |
| 電動窗      | 4-15 |
| 天窗       | 4-17 |
| 煞車       | 4-20 |
| 方向盤調整    | 4-22 |
| 後視鏡      | 4-23 |
| 點火開關     | 4-25 |

|                |      |
|----------------|------|
| 自動變速箱          | 4-30 |
| 動力轉向系統         | 4-39 |
| 儀錶板            | 4-40 |
| 指示燈與警告燈組       | 4-45 |
| 雨刷與沖洗器開關       | 4-55 |
| 後擋除霧器開關        | 4-58 |
| 喇叭開關           | 4-59 |
| 遮陽板/化妝鏡        | 4-59 |
| 附屬件插座          | 4-61 |
| 車內燈            | 4-62 |
| 置物盒            | 4-64 |
| HID 頭燈照射角度調整開關 | 4-69 |

### 磨合期間建議

日新月異的先進汽車製造技術能夠讓您不需長期低速行駛進行磨合即可駕駛您的新車。

但為了您的車輛未來的性能與節省燃油，在新車 500 公里之內，我們建議您參考下列程序駕駛車輛。

在新車磨合期間以適當的車速駕駛您的車輛。

- 避免劇烈的駕駛，例如急速起步、急加速、長時間高轉速行駛以及緊急煞車。這些駕駛情況都會對引擎產生不良影響，造成汽油與機油消耗量增加，並可能導致引擎機件故障。此外，請特別注意盡量避免在低速檔行駛時全油門加速。
- 切勿超載。遵守載重量限制。

### 鑰匙

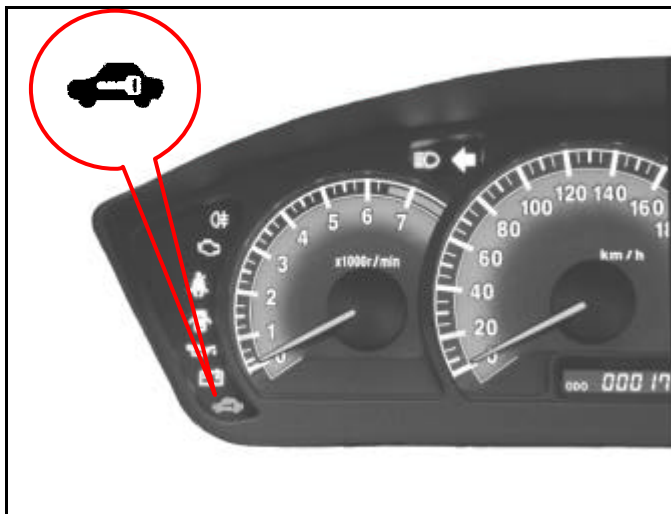


每部車配置兩把鑰匙。主鑰匙附有遙控器，副鑰匙無遙控器。鑰匙適用於車輛上所有的鎖。請將一把鑰匙保存在安全的地方備用。

- 本車輛配備晶片防盜系統，若晶片防盜電腦內部 ID 密碼與鑰匙的 ID 密碼無法配合時，引擎將無法起動。參閱“晶片防盜系統”章節中有關的鑰匙使用與細節說明。
- 鑰匙不可以放置於含有磁鐵物質的區域，否則會對內部晶片造成不良影響。

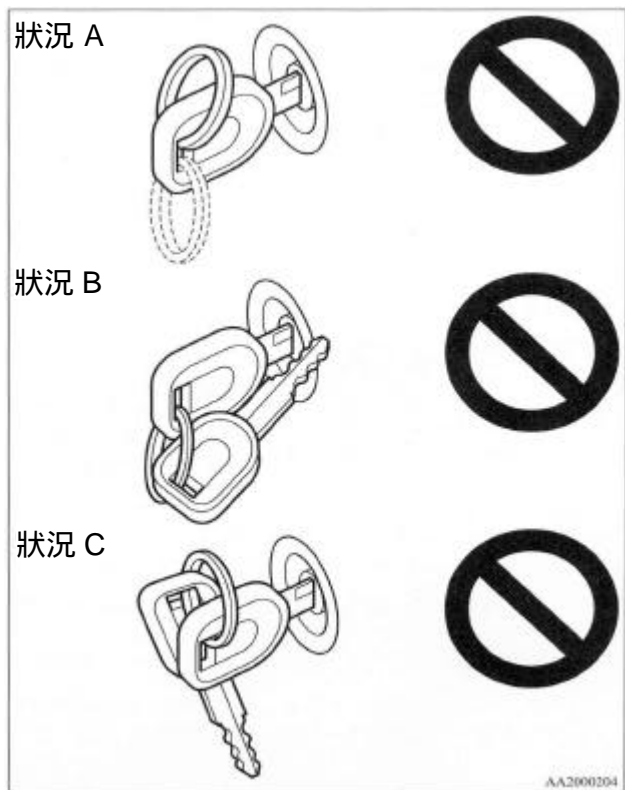
## 晶片防盜系統

晶片防盜系統可以減少車輛失竊的風險。此系統的用途為防止車輛被非法起動。配備晶片防盜系統的車輛只能使用“已經登錄密碼”的鑰匙來起動。



## 備註

- 在下列狀況中，車輛可能會無法從鑰匙上辨認出已經註冊的 ID 密碼。這表示即使當鑰匙轉到“START”位置時引擎仍然無法起動。請參考 4-4 頁圖示。
  - 鑰匙接觸到含有的磁性物質或其他的金屬物質。(A 狀況)
  - 鑰匙與另外一把鑰匙緊纏在一起時(B 狀況)
  - 當鑰匙接觸或靠近另外一把晶片防盜鑰匙(包含其它車輛的鑰匙)(C 狀況)
- 若發生上述狀況時，在車輛起動後且引擎運轉幾秒之後將會熄火。大約在引擎起動後 10 秒鐘，防盜警報指示燈(位於儀錶板)將閃爍約 30 秒然後熄滅。這表示晶片防盜系統中有發現錯誤訊息。若發生上述情形，請將造成問題的物品從鑰匙上移除，並且將鑰匙轉回到“ACC”或“LOCK”位置。然後再一次起動引擎。若引擎還是無法起動時，請洽詢中華三菱體系服務廠。



### 備註

- 由於晶片內建於鑰匙內部，因此必須注意勿摔落鑰匙，或讓重物壓在鑰匙上。
- 鑰匙不可曝露在高溫或高濕度的環境之下。
- 晶片防盜系統與遙控起動系統無法相容，使用這些系統會造成車輛的起動問題以及失去防盜保護。
- 當點火鑰匙轉到“START”位置，且引擎無法起動時，請洽詢中華三菱體系服務廠。



### 注意

- 切勿修改或加裝晶片防盜系統。修改或加裝會造成晶片防盜系統損壞。

### 更換鑰匙

已經設定過的原廠晶片鑰匙才可以起動車輛。  
如果您遺失鑰匙，請向中華三菱體系服務廠訂購。

## 新增鑰匙

若要增加鑰匙，必須將所有的鑰匙重新註冊。

至中華三菱體系服務廠註冊鑰匙時，必須將車輛與全部鑰匙帶到中華三菱體系服務廠。

## 備註

- 隨車配備有 2 把鑰匙，但是您最多可以增加到 6 把鑰匙。〈自費增購〉

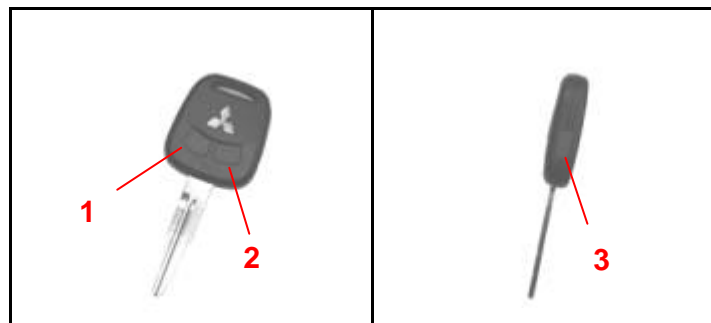
## ⚠ 注意

自行變更或修改晶片防盜系統，可能會使晶片防盜系統無法正常作用。

若使用一般不含晶片鑰匙或未登錄的晶片鑰匙啟動引擎，當點火開關轉到起動“START”位置 5 次〈含〉以上時，晶片防盜系統進入鎖定狀態。若使用正確且已登錄的晶片鑰匙啟動引擎，但引擎仍然無法起動時，請將點火開關轉到“ON”位置，並保持 16 分鐘以上，再轉到“OFF”，接著使用正確且已登錄的晶片鑰匙啟動引擎。若以上述方式處置仍然無法起動時，請洽詢中華三菱體系服務廠。

## 遙控中控系統


按下主鑰匙遙控器的按鈕可以使車門上鎖或開鎖。



- 1-.上鎖
- 2-.開鎖
- 3-.開啟行李箱鎖

## 配備與控制


### 上鎖

按下主鑰匙遙控器的上鎖按鈕 (1) 將使所有車門上鎖。

### 備註

- 若在車門上鎖後按下上鎖鈕，蜂鳴器會響一次，方向燈也會閃爍一次，確認車門已上鎖。

### 開鎖


按下主鑰匙上遙控器的開鎖按鈕 (2) 可以開啟所有車門鎖。

若在車門上鎖後按下開鎖鈕(2)，方向燈會閃爍三次。

### 備註：

如果按下遙控開關開鎖鈕(2)，三十秒內未將車門打開，則車門會自動上鎖。

### 行李箱蓋開鎖

按住主鑰匙上遙控器的行李箱按鈕 (3) 約 2 秒鐘，行李箱蓋將會開鎖。



### 注意

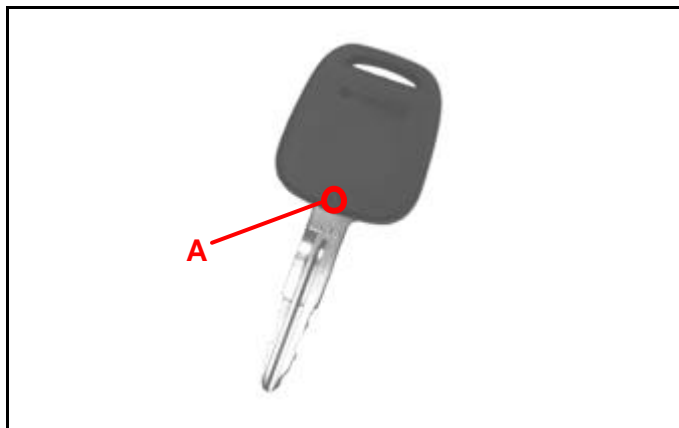
- 遙控器是一種精密的電子儀器。因此；請避免碰撞遙控器、保持遙控器乾燥、不要拆卸遙控器。
- 自行變更或修改將造成遙控器無法正常作用。

### 備註：

為了安全性考量，避免不小心開啟行李箱，需按住鑰匙的行李箱按鈕 2 秒鐘，才能打開行李箱鎖。

## 更換鑰匙遙控器內電池的程序

1. 拆下鑰匙遙控器外殼的固定螺絲(A)並打開外殼。



### 注意

- 鑰匙遙控器外殼打開時，要注意勿讓水份、灰塵等進入。另外，不要觸摸內部的組件。

2. 取出舊的電池。

3. 以 + 極(B)朝上的方式安裝新的電池。



4. 蓋上鑰匙遙控器外殼並鎖緊固定螺絲。

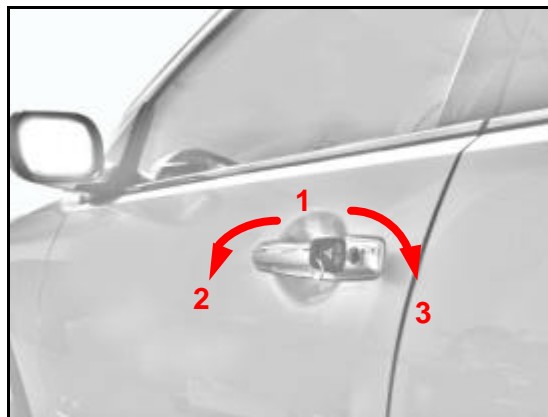
5. 檢查遙控中控系統，並觀察其是否作用。

### 備註

- 您可以在電子器材行購買電池。也可以至中華三菱體系服務廠更換電池。

### 車門上鎖(手動)

使用鑰匙將車門上鎖或開鎖(僅駕駛側車門)



1-插入或取下鑰匙

2-上鎖

3-開鎖

### 備註

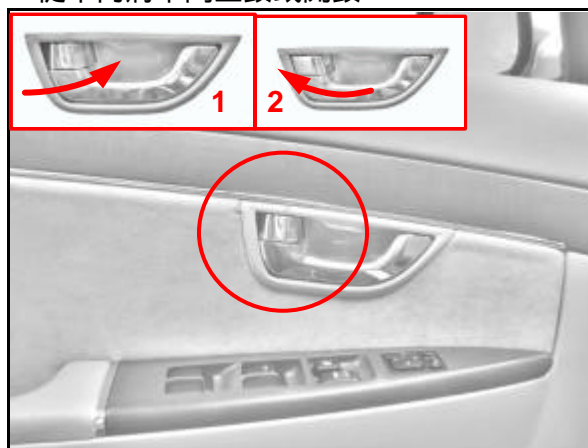
- 以鑰匙開啟車門時，第一次轉動只會開啟駕駛座車門鎖，以防止外人由其他車門強行侵入車內。需再轉動第 2 次鑰匙。才可以開啟其他車門。
- 如果不斷重複上鎖與開鎖，保護電路會暫停中控鎖的作用。若發生此狀況時，必須等待大約一分鐘再操作車內上鎖按鈕或鑰匙。



### 警告

- 在行駛前將所有的車門上鎖，以降低碰撞中乘員受傷或拋出車外的危險。
- 行駛前請確認全部車門都已經關閉。若車門未全部關緊，行駛中極可能產生意外。
- 切勿將小孩單獨留在車輛中。

### 從車內將車門上鎖或開鎖



若要單獨開啟各車門鎖，請操作個別車門的內鎖扣開關(附圖為駕駛座車門狀況)。

1-上鎖

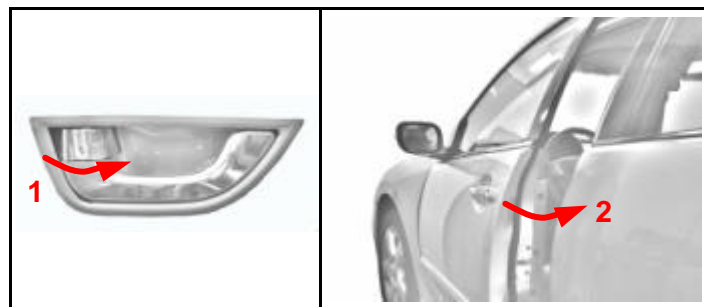
2-開鎖

#### 備註

即使駕駛座車門上鎖，仍可以直接拉起駕駛座車門內側把手，打開駕駛側車門。

為了安全性考量，駕駛座車門內鎖扣，僅能打開駕駛座車門鎖。

### 不使用鑰匙將車門上鎖



1.上鎖按鈕轉到上鎖的位置。

2.確定鑰匙已不在車內後再關閉車門。

備註：使用車門內鎖扣上鎖時，只能鎖住您所上鎖的單一車門。

#### 鑰匙提醒器警報器

當點火鑰匙在“LOCK”或“ACC”位置上，若您打開駕駛側車門時，會發出響聲來提醒您要取下鑰匙。

#### 避免鑰匙遺忘功能

在鑰匙插在點火開關上時，若車門內側上鎖按鈕位於上鎖位置並關閉駕駛側或乘客側車門，即會自動開鎖。

## 配備與控制

### 中控鎖

以中控鎖開關上鎖及開鎖

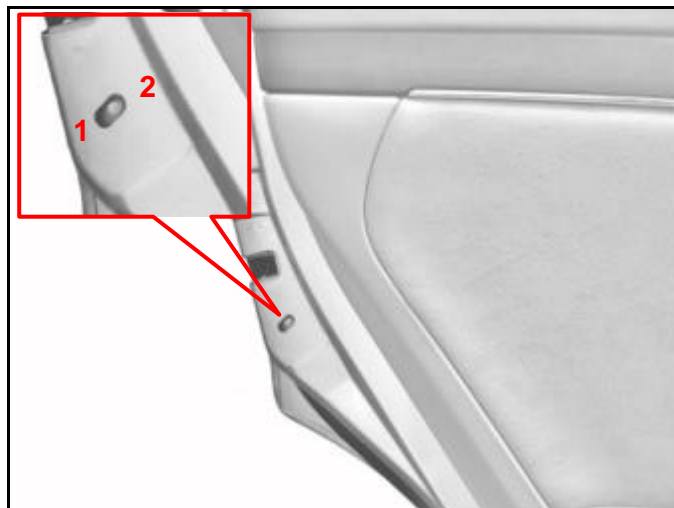


1-上鎖：壓按鍵前方

2-開鎖：壓按鍵後方

按下駕駛側車門上的中控鎖開關，可以將所有車門上鎖或開鎖。

### “兒童保護” 後車門鎖



1-上鎖

2-釋放

兒童保護鎖可以避免行駛中後車門意外打開，特別是後座中有較小的兒童乘坐時。

每個後車門上都有一支撥桿。

當撥到上鎖位置(1)時，即無法從車內打開後車門。

將兒童保護車門鎖上鎖後，如果要打開後車門，必須從車外將車門把手拉開。

當撥桿在開鎖位置(2)時，兒童保護車門鎖就不作用，因此可以由車內開啟車門。

### 警告

- 行駛中請關緊車門，若車門未上鎖則乘客有可能會不小心將車門打開。此外，若車門未上鎖，事故時乘客可能會被拋出車外。

## 行李箱蓋

### 警告

- 車輛行駛中打開行李箱蓋非常危險，因為一氧化碳會進入乘客室中。一氧化碳是一種無色、無味的氣體，並且會導致人員失去意識甚至死亡。
- 切勿讓小孩從車外爬入行李箱中。當車輛無人看管時，應隨時將行李箱蓋關閉。若被困在行李箱中時，可以透過行李箱內的行李箱蓋釋放拉柄打開行李箱。

### 注意

- 裝載或卸下行李時不要站在排氣管後面。從排氣管排出的熱氣會造成燙傷。

### 注意

- 行駛期間切勿拉開行李箱蓋釋放拉柄。若行李箱蓋打開時，行李箱中的物品會掉出車外而造成意外。

## 配備與控制

### 打開

#### 利用遙控器開啟

按住遙控器上的 TRUNK (行李箱) 按鈕約 2 秒鐘，以開啟後行李箱鎖。

行李箱蓋開鎖後將稍微往上彈起。抬起行李箱蓋以打開行李箱。

#### 利用行李箱開啟拉柄



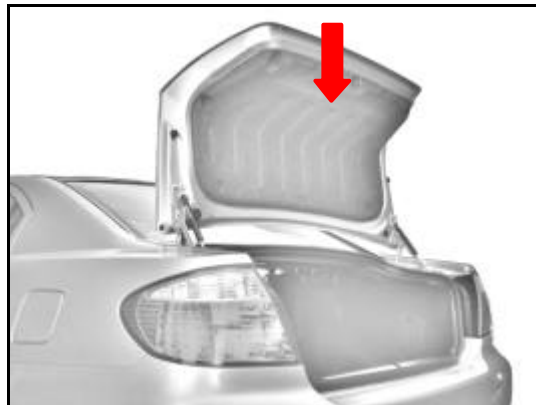
拉起位於駕駛座左方的行李箱蓋開啟拉柄，以開啟行李箱。

### 備註

- 行李箱蓋打開時，行李箱燈會點亮；並且在行李箱蓋關閉後熄滅。

### 關閉

將行李箱蓋從車外輕輕往下壓，行李箱蓋即可關閉。



**⚠ 注意**

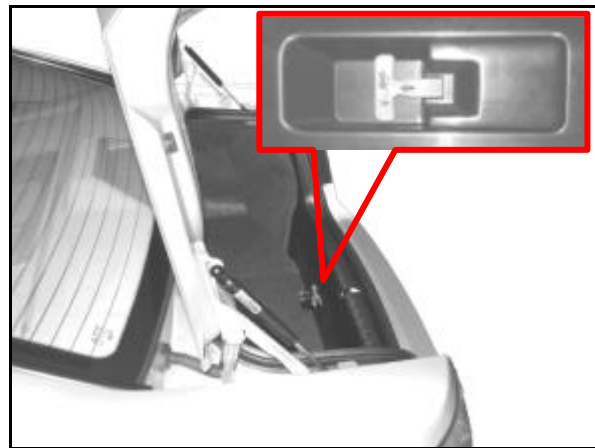
- 車輛行駛前，請確認行李箱蓋已上鎖。若車輛行駛中行李箱蓋開啟，行李箱中的物品將會掉出車外。

**行李箱蓋內部緊急開啟拉柄**

行李箱蓋緊急開啟拉柄可以讓您在緊急時，由行李箱內部打開行李箱，以防止小孩被鎖在行李箱內，而造成嚴重的傷害或死亡。

黃色夜光的“T”型行李箱蓋緊急開啟拉柄，安裝在行李箱內部的鎖頭附近，且拉柄固定在其固定座上。

拉柄曝曬過陽光後，會在黑暗中發光。



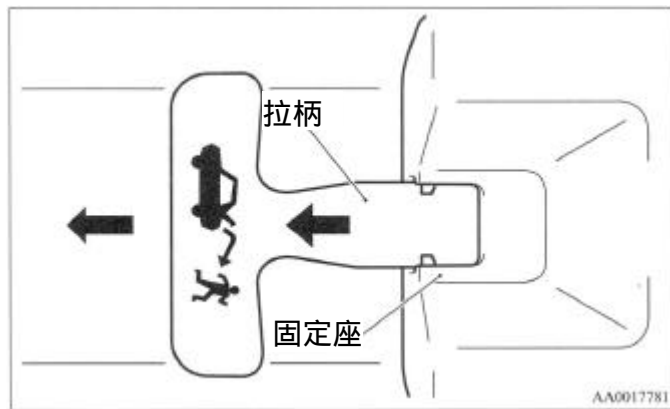
## 配備與控制

您以及您的家人都必須熟悉行李箱蓋緊急開啟拉柄的位置，以及如何操作行李箱蓋緊急開啟拉柄。

### 警告

- 勿讓小孩單獨留置在車輛的周圍。
- 無人看管的小孩，可能會將自己鎖在行李箱內。
- 若有人被困在車輛或行李箱中，即使時間很短暫，仍然有可能會窒息或因悶熱而死亡。特別是在氣溫較高的時候，車輛內的溫度會快速上升。
- 不使用車輛時必須將車門以及行李箱蓋上鎖。並將車輛的鑰匙放在小孩拿不到的地方。

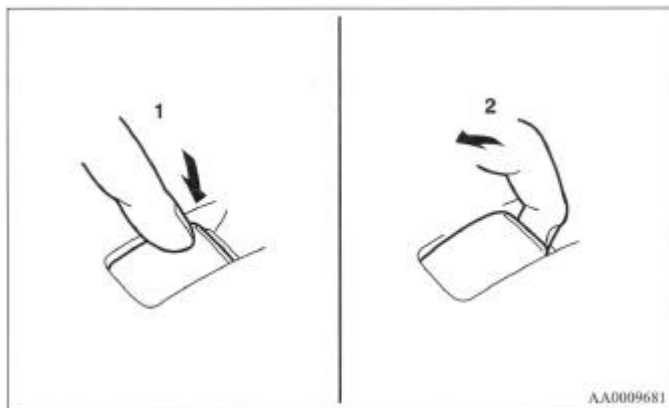
要從行李箱內部開啟行李箱時，將拉柄朝向箭頭方向拉開，然後將行李箱蓋往上推開以爬出行李箱。



### 注意

- 物品放到行李箱時，在關閉行李箱蓋時勿讓物品碰到行李箱緊急開啟拉柄。否則會造成拉柄損壞而無法使用。
- 車輛行駛中必須將拉柄置於固定座上，才不會讓貨物碰撞到拉柄而打開行李箱。

## 電動窗



1-打開(下降)

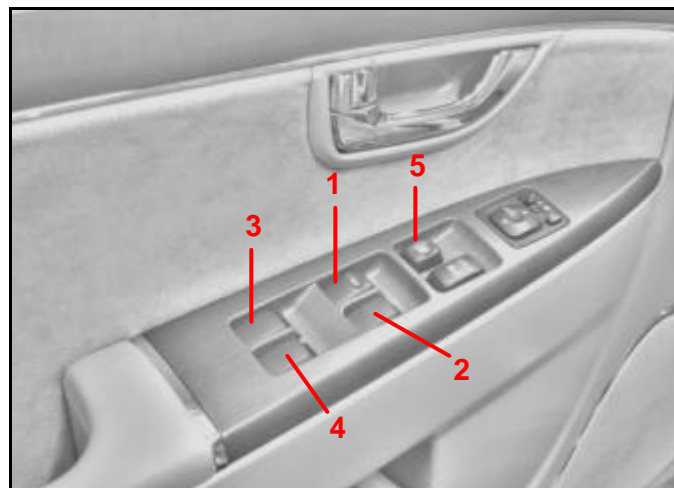
2-關閉(上升)

### 備註

- 切勿同時以不同的方向來操作電動窗主開關以及副開關。這樣將使電動窗的位置停止不動。
- 引擎熄火時，反覆操作電動窗將造成電瓶電力耗盡。因此只能在引擎發動時操作電動窗開關。

### 電動窗主開關

電動窗主開關位於駕駛側車門，可以用來控制所有的車窗。



1-駕駛側的車窗開關

2-前乘客側車窗開關

3-左後車窗開關

4-右後車窗開關

5-車窗上鎖開關

## 配備與控制

電動窗主開關共有 2 種形式，2 者外觀相同，功能上的差異說明如下：

型式一：4 門電動窗均為 auto down/auto up 型式

- 4 門電動窗開關按到底後放開，可以將車窗完全打開；將開關往上扳到底後放開，可以將車窗完全關閉，不需要一直將開關往下或往上按住。
- 按下車窗上鎖開關後，僅駕駛座電動窗主開關可以操作，用以開啟或關閉 4 門電動窗，另外 3 個門的電動窗副開關無法開啟或關閉電動窗。

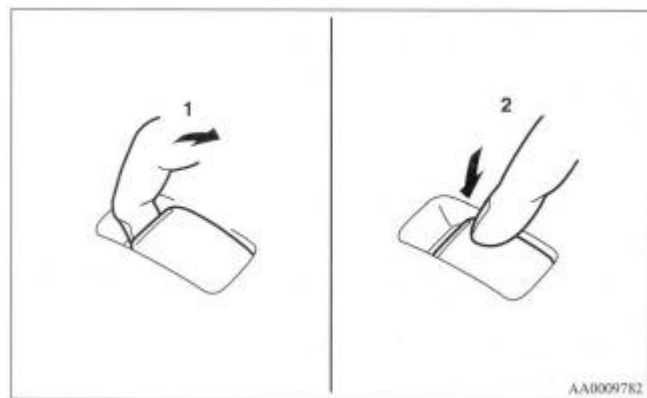
型式二：僅駕駛座電動窗為 auto down 型式

- 將開關按到底後放開，可以將車窗完全打開；若要關閉車窗，需將開關往上按住，當您放手後電動窗也會停止。
- 按下車窗上鎖開關後，僅駕駛座電動窗主開關可以操作，但只能開啟或關閉駕駛座電動窗，無法開啟或關閉另外 3 個門的電動窗，且電動窗副開關無法控制電動窗的升降。

備註：

- 配備 auto up 型式的車窗，具有防夾功能。

### 電動窗副開關



1-關閉

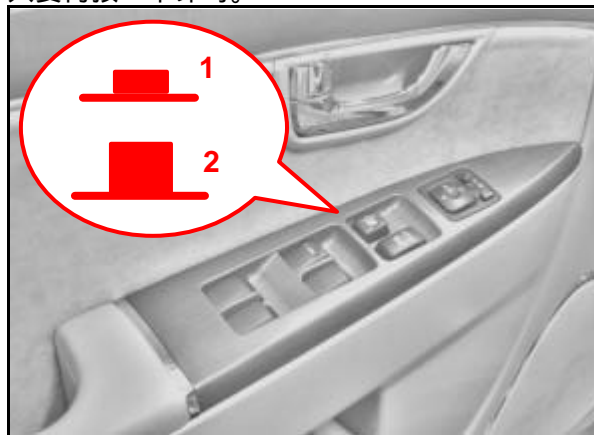
2-打開

每個副開關都可以用來打開其所在位置的乘客側車窗。但當駕駛側的車窗上鎖開關上鎖時，副開關無法開啟或關閉車窗。

點火鑰匙轉到“OFF”後 30 秒內，車窗還是可以打開或關閉。但是一旦駕駛側或前乘客座的車門打開時，電動窗就無法操作。

### 上鎖開關

當此開關上鎖時，副開關無法打開或關閉車窗。要開鎖只要再按一下即可。



1- 上鎖

2- 開鎖

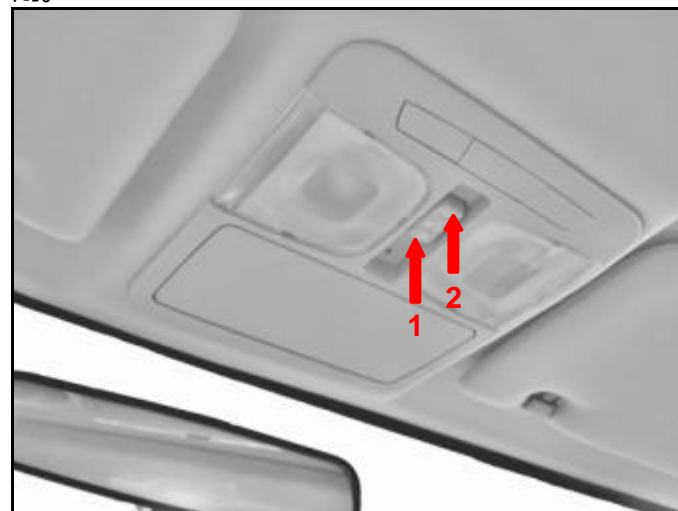


**警告**

● 行駛前若車內有小孩，請將車窗開關上鎖。

### 天窗(若有此配備)

當點火鑰匙位於“ON”位置時，天窗才可以打開或關閉。



1- 關閉天窗/開啟天窗後方

2- 開啟天窗/關閉天窗後方

## 配備與控制

### 打開

按下開關(2)時，天窗會自動打開，並停於距全開位置的幾公分處。再按一次開關(2)，天窗可以完全打開。要停止天窗的移動時，再按一下開關。

### 關閉

按下開關(1)時，天窗會關閉。

### 往上翹起

天窗關閉時，按下開關(1)時，天窗後方會往上翹起，用來通風。

### 往下關閉

按下開關(2)以關閉天窗。

### 計時功能

點火鑰匙位於“ON”位置時，天窗才可以操作。點火鑰匙轉到“OFF”後 30 秒內，天窗還可以打開或關閉。

### 遮陽板

天窗關閉時遮陽板可用手動的方式打開或關閉。天窗開啟時，遮陽板將自動開啟。



### 注意

- 天窗打開時切勿關閉遮陽板。
- 關閉遮陽板時注意勿夾到手。

### 備註

- 關閉遮陽板之前請先將往上翹起的天窗關閉。

## 警告

- 請勿將您的身體或任何物品伸出天窗開口，尤其是在車輛行駛時，否則可能會因緊急煞車或意外事故發生時，造成人員及車輛嚴重的傷害。
- 操作天窗之前，確認沒有障礙物(頭、手、身體等)位於天窗開口部位，以免被天窗夾到，造成嚴重的傷害。
- 切勿讓小孩(或不安全操作天窗開關的人員)單獨留在車內，以免因不當操作天窗而造成意外。
- 防夾功能可能會因天窗接近關閉狀態而無作用。

## 備註

- 離開車輛前，必須先關閉天窗並取出鑰匙。
- 天窗結凍時，切勿操作天窗。
- 請勿在天窗或車頂開口處邊緣放置重物。
- 天窗上切勿施加任何力量，否則會造成天窗損壞。
- 天窗到達完全打開或關閉位置時，請放開開關。
- 操作天窗開關時若天窗不作動，請放開開關並且檢查是否有障礙物。若未發現障礙物時，請至中華三菱體系服務廠檢查。
- 車頂安置置物架或雪橇時，要將天窗往上翹起時必須注意。由於雪橇或車頂置物架型式不同，當天窗往上翹起時可能會碰觸到。
- 洗車或離開車輛時，必須將天窗完全關閉。
- 切勿在天窗開口的防水條(黑色橡皮)周圍塗抹任何油蠟。否則，天窗的防水條將失去防水的功能。
- 洗車或雨天過後，必須先擦去殘留在天窗上的任何水滴，再將天窗打開。
- 引擎熄火時反覆操作天窗，將造成電瓶電力耗盡。因此只能在引擎發動時，操作天窗開關。

### 煞車

#### 煞車踏板

過度使用煞車將造成煞車失靈以及煞車來令片磨損。當長途下坡或上坡行駛時，應該將變速箱排到手自排模式的低速檔位。



#### 警告

- 切勿將任何物品放置在煞車踏板附近，或讓地毯滑落到煞車踏板下，否則緊急狀況時，煞車力將受到影響。任何時候都必須確認煞車踏板可以順利操作，並且確認地毯緊緊的定位著。



#### 注意

- 不使用煞車時，切勿將腳放置在煞車踏板上，這樣的動作將造成煞車溫度升高及失效，以及煞車來令片過早磨損，並損壞煞車系統。

#### 動力輔助煞車

本車輛配備動力輔助煞車，可以使用較小的力量踩下煞車踏板，而獲得更大的煞車力量。

即使失去動力輔助煞車時，您的煞車還是能夠提供全部的煞車力。但是必須用更大的力氣踩下煞車踏板。若動力輔助煞車不作用時，剩餘的煞車系統仍然可以作動，但是車輛停止的距離會變長。

當您踩下煞車踏板的行程變長，或無法快速將車輛減速或停止，或煞車警告燈點亮時，表示煞車系統發生異常，因此請儘快至三菱體系服務廠檢修。

## 手煞車

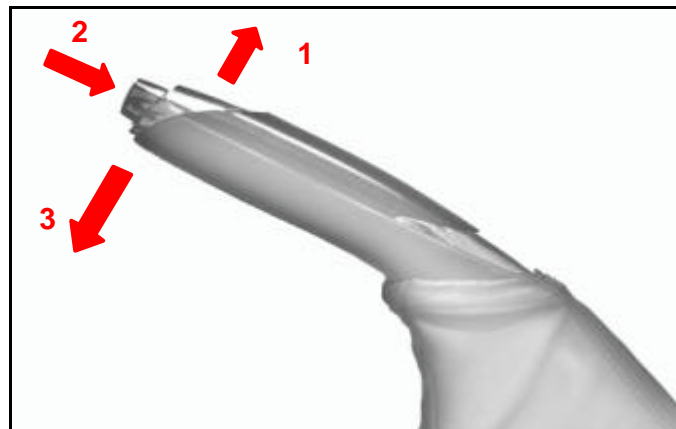
停車時，首先將車輛完全停止，再拉起手煞車，然後將排檔桿排到“P”（駐車）檔位。

### 拉起手煞車



- 1-直接拉起手煞車拉柄(不必按下拉柄末端的按鈕)。  
當手煞車拉起並且點火鑰匙轉到“ON”的位置時，儀錶板上的煞車警告燈會點亮。  
車輛行駛之前，必須先釋放手煞車，並確認儀錶板上的煞車警告燈已經熄滅。

## 放鬆手煞車



- 1-稍微提起手煞車拉柄。
- 2-按下手煞車拉柄末端的按鈕。
- 3-將拉柄往下壓。

車輛停放在斜坡時，請拉起手煞車並且將前輪轉向路邊的方向。



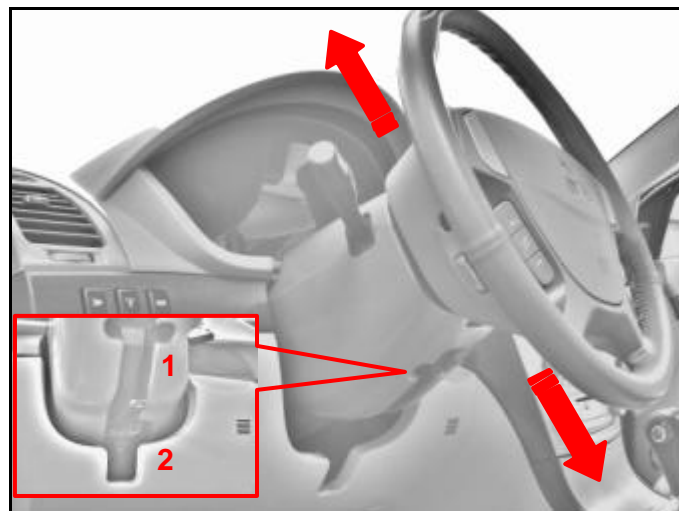
### 注意

- 車輛行駛前，手煞車必須完全釋放，並且需確認煞車警告燈已經熄滅。若行駛中未釋放手煞車，則煞車會過熱，造成煞車失效或故障。

### 方向盤高度調整鎖桿

要調整方向盤高度時，請先握住方向盤，再放鬆方向盤調整鎖桿，並且往上或往下調整方向盤到適當的高度。

調整之後，將調整鎖桿往上推緊，使鎖桿緊緊的鎖住。



1-鎖緊

2-釋放



### 警告

- 調整方向盤高度之後，確定鎖桿固定在鎖定(1)位置。
- 車輛行進中切勿調整方向盤高度，否則容易發生危險。
- 釋放調整鎖桿時(位置 2)，必須緊握方向盤。否則，方向盤可能會快速的往下滑。

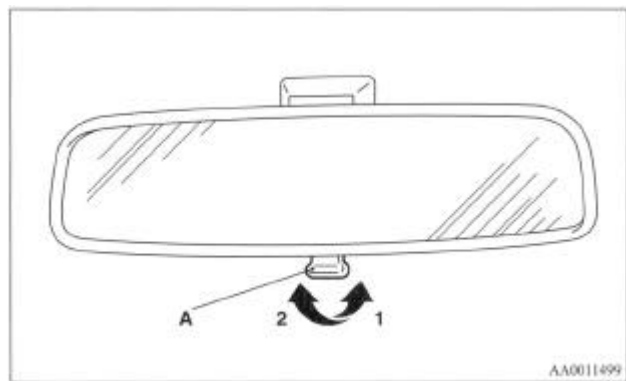
## 後視鏡

### 車內後視鏡

請在調整座椅位置之後，再調整車內後視鏡到最佳的車輛後方視野位置。

請在(1)的位置時(日間位置)，進行此項調整。

夜間開車時，將開關切到夜間位置(2)可以減少後方其他車輛頭燈的眩光。



### 警告

- 行駛時切勿調整車外後視鏡，以免發生危險。

### 車外後視鏡

必須在調整座椅位置之後，再調整車外後視鏡到最佳的車輛後方視野位置。

### 備註

- 左側車外後視鏡為雙曲率設計，右側車外後視鏡為一般後視鏡。

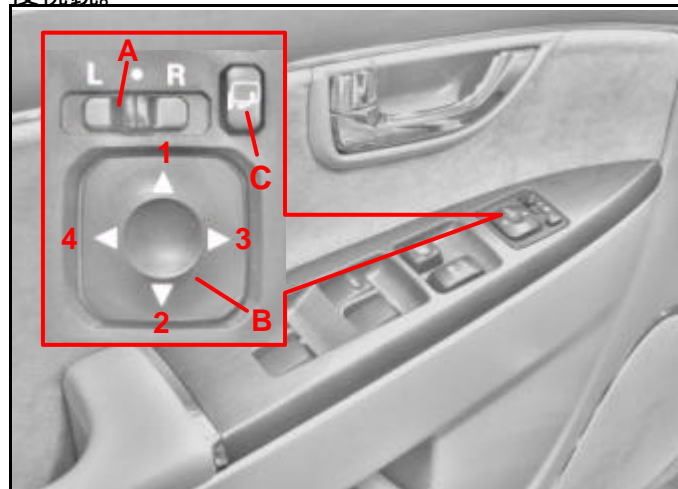
### 警告

- 行車前必須先調整好車外後視鏡的角度。行駛時切勿調整車外後視鏡，以免發生危險。
- 變換車道時，切勿依據此面鏡片來判斷與後方來車的距離。
- 切勿用手動方式將電動可摺疊後視鏡收摺，以免損傷後視鏡內部機構。故於停妥車輛後若要收摺後視鏡，請於下車前操作收摺開關以電動方式收摺後視鏡。

## 配備與控制

### 調整後視鏡位置

點火開關轉到“ON”或“ACC”時，才可以調整車外後視鏡。移動調整鈕(A)，以調整左邊(L)或右邊(R)的後視鏡。



L-左側車外後視鏡

R-右側車外後視鏡

按下開關(B)以調整鏡片的位置。

1-往上

3-往右

2-往下

4-往左

4-24

### 備註：

●調整後，將調整鈕恢復到“•” (停止)位置。

### 電動可摺疊後視鏡(若有此配備)

點火開關轉到“ON”或“ACC”時，可以操作車外後視鏡收納或展開。按一下收納開關(C) 後視鏡收納，再按一下開關(C) 展開。

點火開關轉到“OFF”後 30 秒內仍可以操作，不須再將點火開關轉到“ON”或“ACC”。

### 加熱式後視鏡(若有此配備)

按下後窗除霧器開關時，車外後視鏡將會自動除霧或除霜。電流會流經後視鏡內部的加熱器，以除霧或除霜。

當除霧器啟動後，在大約 20 分鐘後加熱器會自動關閉。

## 點火開關



### LOCK

引擎熄火並且方向盤鎖住。只有當點火開關在這個位置時，鑰匙才可以插入或拔出。

### ACC

引擎熄火，可以操作附屬電氣配備。

### ON

引擎可以運轉，並且可以使用所有設備。

### START

轉動鑰匙到此位置時，起動馬達開始運轉。引擎起動且鑰匙釋放後，會自動回復到“ON”位置。

### 備註

點火開關照明燈光會在下列狀況下點亮：

- 駕駛側車門打開且車門關閉後 30 秒鐘內。但如果點火開關轉到“ON”位置，即使還沒 30 秒，點火開關照明燈仍然會熄滅。
- 拔下點火鑰匙後，仍然會點亮大約 30 秒。

### 拔下鑰匙



首先將排檔桿排入“P”(駐車)位置，然後將鑰匙轉到“LOCK”位置，然後拔出鑰匙。

### 備註

- 除非將排檔桿排入“P”(駐車)位置，否則鑰匙無法拔出。

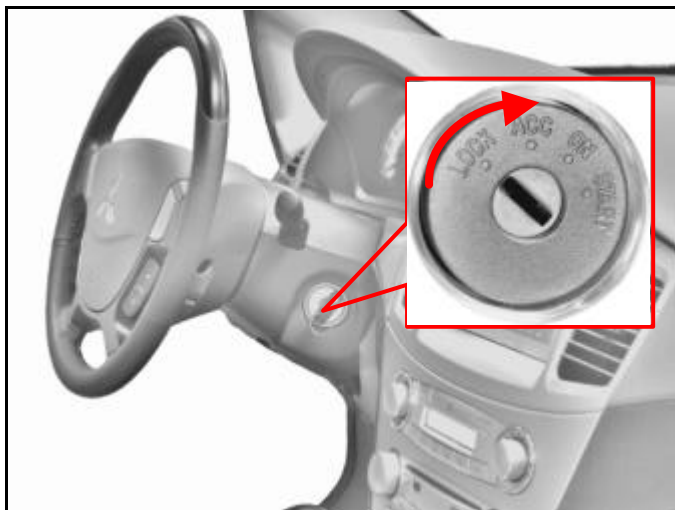
### ⚠ 注意

- 行駛中將引擎熄火，動力輔助煞車將失去功能，而造成煞車效果衰減。此外，動力轉向系統也會失去功能，因此需要用更大的力量轉動方向盤。
- 引擎沒有運轉時，請勿長時間將點火鑰匙保持在“ON”位置，否則將造成電瓶的電力耗盡。
- 引擎運轉時，切勿將鑰匙轉到“START”位置，否則將造成起動馬達等零件損壞。

### 鑰匙提醒蜂鳴器

當點火開關位於“LOCK”或“ACC”位置時，將駕駛側車門打開，則蜂鳴器會響起。

## 方向盤鎖



### 鎖住

在“LOCK”位置下將鑰匙拔下。  
轉動方向盤直到鎖住為止。

### 開鎖

轉動點火鑰匙到“ACC”位置，同時稍微轉動方向盤。

## ⚠ 注意

- 離開車輛時，必須將鑰匙拔下。
- 必須拖吊車輛時，請務必要將鑰匙轉到“ACC”位置，以免方向盤鎖住。

### 備註

- 若停車後，前輪被轉動，則可能會因方向盤鎖鎖住，造成點火鑰匙難以從“LOCK”轉到“ACC”位置。此時當您轉動鑰匙時，必須同時用力的往左或往右轉動方向盤。

### 起動

#### 起動注意事項

- 切勿操作起動馬達超過 15 秒，否則將造成電瓶電力用盡或損壞起動馬達。若引擎無法起動，請將點火開關轉回到“LOCK”位置，等待數秒鐘，然後再起動引擎。連續重覆起動引擎，將造成起動馬達機構損壞。
- 若因為電瓶電力不足而無法起動引擎時，請參閱“引擎跨接起動”的說明。

#### 警告

- 切勿在密閉或通風不良的空間內長時間運轉引擎，否則可能產生一氧化碳。一氧化碳是一種無色、無味，並且有毒的氣體，會導致人員失去意識甚至死亡。

#### 注意

- 切勿推動車輛，以起動引擎。
- 切勿在引擎暖車期間，提高引擎轉速或高速行駛。
- 引擎起動後，必須馬上放開鑰匙，否則會造成起動馬達損壞。

#### 備註

- 電瓶更換之後，引擎的電子控制系統數據將被清除，而可能造成引擎的轉速不穩定。

#### 起動引擎

本車輛配備電子控制燃油噴射系統，此系統能夠自動控制實際燃油噴射量。因此起動引擎時不需要踩下油門踏板。

起動馬達運轉時間，一次不可以超過 15 秒。

為了避免電瓶電力用盡，無法發動引擎時，請停留數秒鐘後，再起動引擎。

## 正常狀況

要啟動車輛時：

先確認所有的乘員都已入座並繫上安全帶。

1. 插入鑰匙。
2. 右腳踩住煞車踏板。
3. 將排檔桿排到 “P” (駐車) 檔位。
4. 鑰匙轉到 “ON” 位置，並且在引擎起動之前，確定所有的警告燈都正常。
5. 將鑰匙轉到 “START” 位置，且不需要踩下油門踏板。引擎起動之後立即將鑰匙放開。

## 備註

- 引擎起動之後可能會聽到微小的噪音，這些噪音在引擎暖車之後就會消失。

## 引擎熄火

在起步時若引擎熄火，請踩住油門踏板並運轉起動馬達 5 至 6 秒鐘。然後鬆開鑰匙(回至 “ON” 位置)與油門踏板。稍待一會，不踩下油門踏板，並將鑰匙轉至 “START” 位置 5 至 6 秒鐘。若引擎起動請立即鬆開鑰匙。

引擎無法起動時請重覆上述步驟，或連絡中華三菱體系服務廠來協助。

### 使用 MIVEC 引擎

MIVEC 引擎會根據行駛情況，自動將進汽門切換至低速模式或高速模式，以發揮最大引擎性能。

### 備註

- 為了保護引擎，當引擎冷卻水溫度低時，高速模式將無法啟動。在此種情況下，即使持續踩下油門踏板，引擎轉速也不會超過 5,000 rpm。

### 自動變速箱

本車的自動變速箱具有學習功能，以得到最佳的操控樂趣。

### 爬坡時

若電腦判定會影響到您目前的車速時，自動變速箱將不會升檔。

為了得到較平順的行駛狀況，當您行駛於險升坡時，若鬆開油門踏板，自動變速箱將不會換檔，此為電腦控制換檔的正常現象。在路面平緩後，即會恢復正常的換檔功能。

### 下坡時

行駛於險降坡並使用煞車時，電腦將會自動選擇較低檔位，以增加引擎煞車效果，減少煞車使用頻率。

## 注意

- 電子控制式自動變速箱僅提供輔助功能，當自動變速箱溫度較低時，如果在引擎起動後立即行駛於下坡道路，變速箱將無法進行自動降檔。駕駛人必須自行將排檔桿排至較低檔位(3 檔或 2 檔)，以產生引擎煞車效果。

## 備註

- 車輛磨合期間或在電瓶剛連接後，您的愛車可能無法順暢地換檔，請勿擔心，此為正常現象，並非變速箱故障。待電子控制變速箱換檔數次後，換檔即會變得順暢。

## 排檔桿操作

本車輛配備自動排檔鎖定裝置，當排檔桿位於“P”(駐車)檔位時，要將排檔桿從“P”(駐車)檔排至其他檔位時，請依照下列步驟。

1. 踩住煞車踏板。
2. 將排檔桿排至所需檔位。

## 備註

- 鑰匙位於“LOCK”位置或取出，或是未踩下煞車踏板時，排檔桿無法從“P”(駐車)檔排至其他檔位。

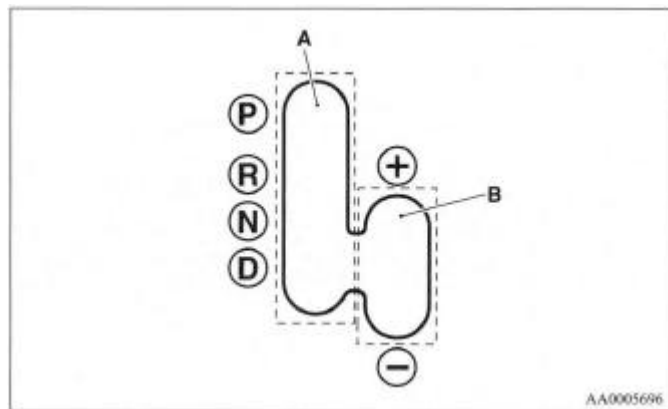
## 配備與控制

### 手自排模式車型

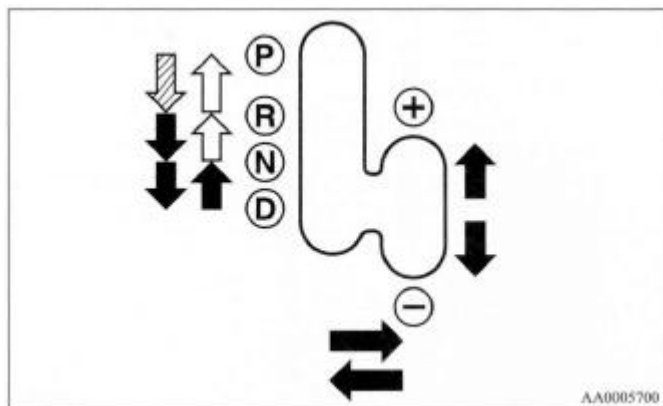
變速箱有 4 個前進檔，1 個倒檔。

變速箱會根據排檔桿位置、車速與油門踏板位置自動換檔。

排檔桿有 2 個“換檔方式”，分別是主換檔區(A)與手自排換檔區(B)。



在主換檔區中，排檔桿共有 4 個位置，並配備鎖鈕以避免排至錯誤檔位。



### 警告

- 將排檔桿從“N”檔(空檔)排至其他檔位時，請務必踩住煞車踏板。此外，行進間千萬不可排入“N”檔，否則容易造成車輛失控。

### 備註

- 煞車踏板未踩下時，自動排檔鎖定裝置即會作用，以免排檔桿從“P”(駐車)檔排至其他檔位。

### 排檔桿位置

#### “P” 駐車檔

此檔位會鎖定變速箱避免車輛移動。在“P”(駐車)檔時可起動引擎。

#### “R” 倒車檔

只能在車輛完全停止後，才能將排檔桿排至此檔位。



按下鎖鈕，踩下煞車踏板，才可以移動排檔桿。



不需按下鎖鈕即可移動排檔桿。



必須按下鎖鈕來移動排檔桿。

### 警告

- 使用排檔桿時，若一直按住鎖鈕，那麼排檔桿可能會不小心排入任何檔位。所以在移動圖示中 ↓ 記號的排檔桿時，請勿按住鎖鈕。

### 注意

- 車輛行進中請勿將排檔桿排至 “P” (駐車)檔或 “R” (倒車)檔。若車輛行進中將排檔桿排至 “P” (駐車)檔或 “R” (倒車)檔，將導致變速箱損壞。

### “N” 空檔

在此檔位時，變速箱為分離狀態。其狀態如同手動變速箱的空檔位置一般，可於塞車等車輛長時間未移動的情況時使用。

N 檔時也可以發動引擎。

### 警告

- 車輛行進中請勿將排檔桿排至 “N” 檔(空檔)，否則可能不小心將排檔桿滑入 “P” (駐車)檔或 “R” (倒車)檔，導致變速箱損壞。
- 車輛停在斜坡時，為了避免下滑，請將排檔桿排入 “P” 檔，且不可在位於 “N” 檔 時起動引擎。
- 排檔桿位於 “N” 檔，或是要排至 “N” 檔以外檔位時，請務必踩住煞車踏板，以免車輛移動。

### “D” 行駛檔

行駛於一般道路與高速公路時使用此檔位。在此檔位中，將會依照道路狀況自動換檔。

## 備註

- 引擎溫度較低時，變速箱會在較高轉速時才換檔，以加速引擎溫車速度。因此延遲升檔為正常情況，並非變速箱發生故障。

## 手自排模式

無論車輛在靜止時或行進中，均可將排檔桿從“D”檔排入手自排換檔區以切換成手自排模式。要回到“D”檔模式時，請將排檔桿推回主換檔區即可。

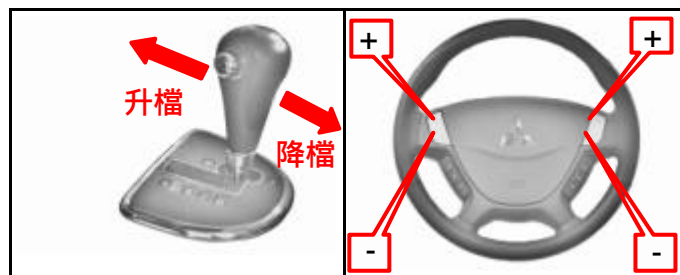
在手自排模式中，可藉由前後移動排檔桿或按方向盤上手自排升降檔速撥開關任一個(+) / (-) 按鍵來快速進行換檔，手自排模式中可在油門踏板踩下時進行換檔。

## 備註

排檔桿在主換檔區時 自排模式，方向盤上手自排升降檔速撥開關無作用。

## 手自排換檔區

(若有此配備)



+ (升檔)

排檔桿往前(+)移動或按速撥鍵(+)一次，即上升一檔。

- (降檔)

排檔桿往後(-)移動或按速撥鍵(-)一次，即下降一檔。



## 注意

- 車速 50 公里以上時，以手自排模式將變速箱檔位降至 2 檔後，由於變速箱有保護模式，因此即使再撥動排檔桿降檔，變速箱仍不會降至 1 檔。

### ⚠ 注意

- 手自排模式，變速箱無法自動升檔，因此駕駛人必須根據道路情況換檔，並保持引擎轉速低於轉速錶紅色區域。
- 將排檔桿迅速向後拉動(降檔)兩次，變速箱可能會連降兩檔(例如 3 檔跳到 1 檔)。這種迅速讓引擎加速或減速的方法，可能會讓輪胎失去抓地力，因此請務必根據車速來進行換檔。

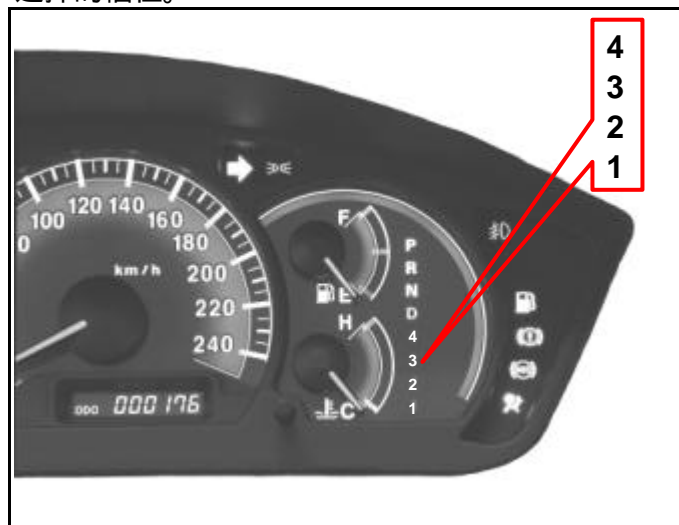
### 備註

- 只有在前進檔時可使用手自排模式。若要倒檔或駐車，請將排檔桿排至主換檔區中的“P”(駐車)檔或“R”(倒車)檔。
- 為了維持車輛性能與安全，操作排檔桿時，系統可能無法依您的要求換檔，例如低速時換至 4 檔。
- 在手自排模式中，當車輛減速時變速箱將會自動進行降檔。當車輛停止時會自動換為 1 檔。
- 在濕滑路面由靜止起步時，可將排檔桿向 + (升檔) 位置移動，讓變速箱在 2 檔，使車輛能安全的行駛於濕滑路面。將排檔桿往 - (降檔) 位置移動即可換回 1 檔。

- 於手自排換檔區與主換檔區間，以及手自排換檔區之間移動排檔桿時，請溫和地移動排檔桿。
- 在選擇手自排模式後，“D” 檔指示燈將會熄滅。

### 手自排模式指示燈

在手自排模式時，儀錶板上的指示燈將會顯示目前所選擇的檔位。



## 自動變速箱的操作

### 注意

- 車輛停止時，選擇檔位之前，請踩下煞車踏板以免車輛衝出。在變速箱接合後，車輛便會開始移動，尤其是在引擎轉速高、快怠速或空調啟動時，所以只能在您準備行駛時才可鬆開煞車。
- 只能以右腳踩下煞車踏板。若以左腳踩煞車踏板，發生突發狀況時，可能會讓駕駛人反應不及。
- 為了避免急加速，從“P”（駐車）檔或“N”檔（空檔）排至其他檔位時，請勿讓引擎高轉速運轉。
- 當另一腳踩在煞車踏板上時，若踩下油門踏板，將會影響煞車效果，並可能導致煞車來令片快速磨耗。

煞車踏板踩下時，請勿提升引擎轉速，以免變速箱損壞。

此外，當車輛靜止並踩下煞車踏板時，即使踩下油門踏板，引擎轉速也無法上升至正常情況下的相同轉速。

## 超車加速

“D”（行駛）檔行駛時，若想獲得額外的加速性（超車時），請將油門踏板踩到底，如此自動變速箱便會自動降檔。

## 備註

- 手自排模式時，油門踏板踩到底時不會自動降檔。

## 停車等候

等待紅燈等情況下暫停時，可將排檔桿保持在“D”（行駛）檔並踩下煞車踏板。若要長期停止時，則可將排檔桿排至“N”檔（空檔）。

### 注意

- 為了避免變速箱過熱，請勿在坡道上利用控制油門踏板來保持車輛靜止，請利用手煞車和/或腳煞車來保持車輛靜止。
- 排檔桿位於“P”（駐車）檔或“N”檔（空檔）以外檔位時。因此在停車後要繼續行駛之前，請確認排檔桿是否位於“D”（行駛）檔或“手自排模式”位置，以避免車輛可能會突然加速衝出。

### 停車

要停車時，請先讓車輛完全停止，拉起手煞車，然後將排檔桿排至“P”（駐車）檔。

### 自動變速箱未換檔

行駛中若變速箱未換檔，或是您的愛車在上坡起步時車輛無法前進，即表示變速箱有故障發生，導致安全裝置啟動。請儘速交由中華三菱體系服務廠進行檢查。

1. 若您的愛車在上坡時難以行駛，請將排檔桿排至手自排模式的 2 檔。

根據自動變速箱故障的型式，此方法可能無效。

2. 在車輛行駛於平坦路面後，請將排檔桿排至“D”（行駛）檔。



### 警告

- 下坡時切勿將引擎熄火。車輛行進時引擎應保持在運轉的狀態。  
若車輛行進間將引擎熄火，動力輔助煞車將不作動，並且將造成煞車較難控制。
- 若失去動力輔助煞車或煞車液壓系統完全不作用時，請立即將車輛交由中華三菱體系服務廠維修。

### 煞車來令片磨損警告

配備碟式煞車的車輛，當煞車來令片磨損到必須更換時，會出現金屬摩擦的警告聲。聽到這種聲音時，請將車輛交由中華三菱體系服務廠更換煞車來令片。

## 動力轉向系統

在動力輔助喪失的情況下，動力轉向系統仍具有機械轉向的能力。例如引擎熄火而造成轉向系統液壓中斷時，您仍然可以操控您的車輛。

若喪失動力輔助時，必須使用更大的力氣來操控方向，且方向盤會有更大的“自由間隙”存在，若發生此狀況時，請將您的車輛送到中華三菱體系服務廠檢修。

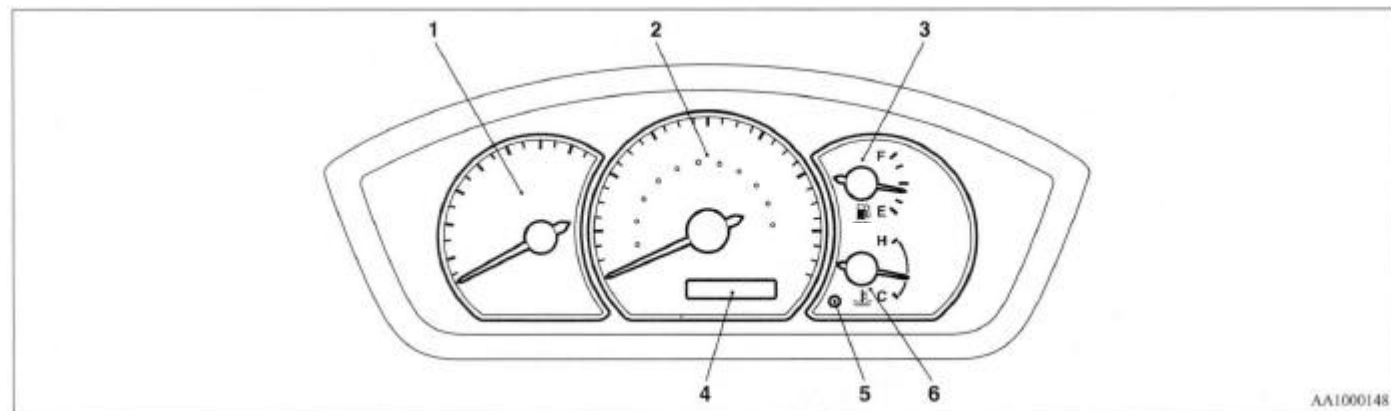
### 警告

- 車輛行進中切勿將引擎關閉，否則會嚴重影響車輛的操控性。

### 注意

- 不要將方向盤停留在往左或右側轉到底的狀態。如此動力轉向泵浦無法得到足夠的潤滑，而且會造成損壞。

## 儀錶板



1-引擎轉速錶

2-速率錶

3-燃油錶

4-里程錶/旅程錶

5-旅程錶歸零按鈕

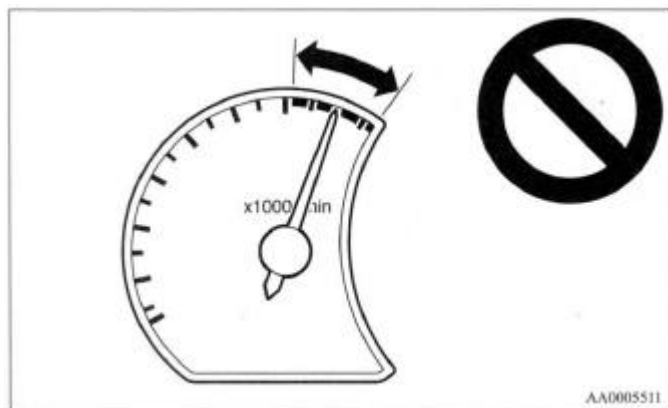
6-引擎冷卻水溫錶

### 速率錶

速率錶用來顯示車輛的速度。

### 轉速錶

轉速錶用來顯示引擎每分鐘的轉速。讓駕駛人選擇最適當的檔位與引擎轉速搭配。

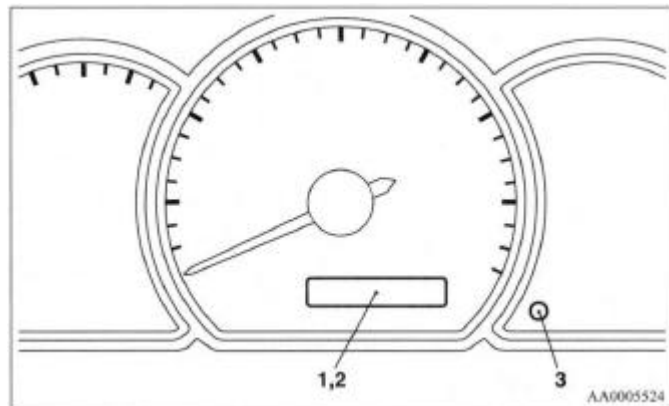


### ⚠ 注意

- 紅色區段表示引擎已經超過安全的操作範圍。選擇正確的檔位來控制引擎的轉速，請勿使轉速錶的指針進入到紅色的區段中。

### 里程/旅程錶

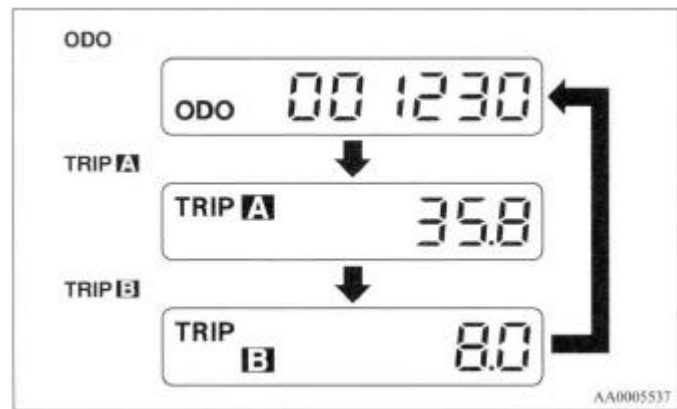
點火開關轉到“ON”位置，“ODO”與“TRIP”指示燈會顯示。



- 1-里程錶
- 2-旅程錶
- 3-旅程錶歸零按鈕

## 配備與控制

每一次輕輕按一下歸零按鈕(3)，指示器就會改變。



ODO-里程錶

顯示車輛行駛的總距離。

TRIP-旅程錶

旅程錶顯示最近一次歸零之後的行駛距離。

旅程錶有兩種顯示方式：A 和 B

TRIP A 可以用來測量從目前開始行駛的距離。

TRIP B 也可以用來測量到達第二個地點的距離。

### 旅程錶歸零

要讓計數器歸零時，只要按住歸零按鈕超過一秒鐘。則只有目前顯示的數值會被歸零。

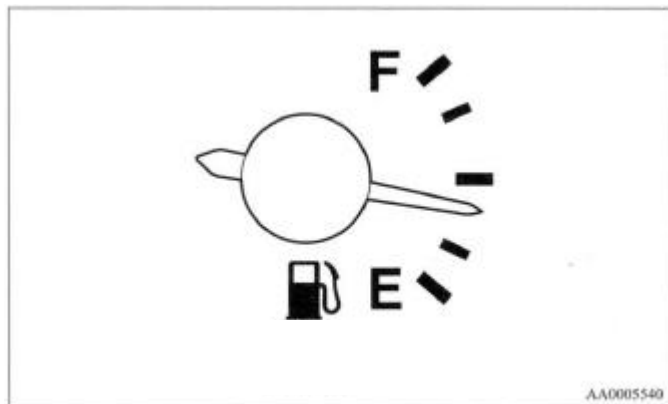
例如，若 TRIP A 顯示時，只有 TRIP A 會被歸零。

### 備註

- TRIP [A] 與 TRIP [B] 兩者可以顯示到 9999.9 公里。
- 在引擎熄火後，若進行下列任何步驟，里程錶/旅程錶仍可持續顯示約 30 秒：
  - 鑰匙轉至“OFF”位置時。
  - 錶熄滅狀態開啟車門時。
  - 錶熄滅狀態按下里程錶/旅程錶歸零按鈕時。
- 若電瓶長時間斷電，則兩者都會顯示“0”。

## 燃油錶

點火開關轉到“ON”後，此錶可以顯示燃油量。



### 注意

- 燃油油位很低的狀況下切勿行駛，行駛到燃油耗盡將損壞觸媒轉換器。

## 備註

- 加油之後，燃油錶會顯示最新的油位狀況。

## 燃油不足警告燈

油箱中的燃油不足時，此警告燈會點亮，請儘速去加油。

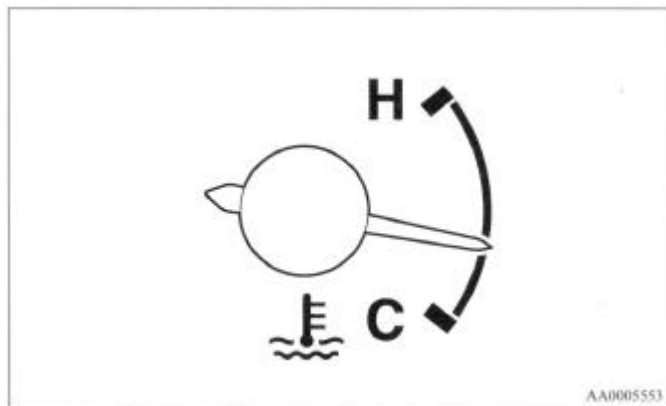
## 備註

- 在傾斜或彎曲的路面，由於油箱中燃油會流動，可能會造成燃油警告燈顯示略有偏差。

## 引擎冷卻水溫度錶

此錶可顯示引擎冷卻水溫度。低水溫時，鑰匙在“ON”位置，錶中的指針會指示在“C” (冷溫度)位置，直到引擎暖車後。

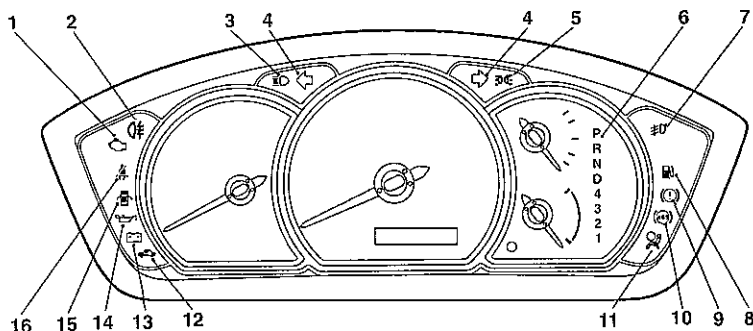
車輛行駛期間，指針正常都停留在約中央位置，但是當車輛停止、行駛於塞車路段或在重負荷下行駛時，指針會稍微偏高。



### 注意

- 車輛行駛期間引擎的工作溫度必須保持在正常範圍內。若指針進入到“H” (高溫)位置，表示引擎過熱。

## 指示燈與警告燈組



- |                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| 1- 引擎故障警告燈       | 9- 煞車警告燈                  |
| 2- 後霧燈指示燈(若有此配備) | 10- ABS 系統警告燈             |
| 3- 遠光燈指示燈        | 11- 輔助保護系統(SRS)警告燈(若有此配備) |
| 4- 方向燈指示燈/危險警告燈  | 12- 晶片防盜系統指示燈             |
| 5- 小燈指示燈         | 13- 充電系統警告燈               |
| 6- 自動變速箱檔位指示燈    | 14- 機油壓力警告燈               |
| 7- 前霧燈指示燈(若有此配備) | 15- 車門未關緊警告燈              |
| 8- 燃油不足警告燈       | 16- 安全帶提醒器警告燈             |

## 配備與控制

### 指示燈

#### 方向指示燈/危險警告燈

操作方向燈撥桿時，指示燈將與車外的方向燈同時閃爍。

當危險警告燈開關按下時，兩邊的箭頭指示燈會閃爍。

### 備註

- 若指示燈閃爍速度比平常還要快時，或指示燈停止不閃爍，則必須檢查方向燈的燈泡是否損壞，或方向燈的接觸不良。

#### 遠光指示燈

當頭燈切換到遠光燈時，藍色的指示燈將點亮。

#### 前霧燈指示燈(若有此配備)

當前霧燈點亮時，此指示燈也會點亮。

#### 後霧燈指示燈(若有此配備)

當後霧燈點亮時，此指示燈也會點亮。

### 警告燈

#### 煞車警告燈

點火開關轉到“ON”位置(引擎熄火)時，指示燈會點亮。引擎起動之後，此指示燈必須熄滅。

在下列情況下警告燈將會點亮：

- 手煞車拉起時
- 煞車油位低於規定油位時
- 煞車油路未正常作動時

駕駛車輛之前，必須先將手煞車釋放，並且確認煞車警告燈已經熄滅。



### 注意

在下列情況下可能會降低煞車性能或車輛操控性，或是讓車輛不穩：

- 手煞車拉起時煞車警告燈未點亮，或是手煞車釋放時警告燈未熄滅。
- 在行駛中煞車警告燈仍然亮起。
- 發生上述情況時，請將車輛停放於安全位置，避免緊急煞車，並立即與中華三菱體系服務廠聯絡。

### 注意

行駛中若出現下列情況，即表示煞車的性能衰減。  
請將車輛停放在安全的地方：

- 煞車踏板比平常更難踩下。
- 若煞車力衰減，請將變速箱排入低速檔位利用引擎煞車使車速降低。然後慢慢拉起手煞車，同時踩下煞車踏板使煞車燈點亮，以警告後方來車。

### 引擎故障警告燈

此警告燈是在車上診斷(OBD)系統的一部份，是用來監控廢氣排放以及引擎的控制系統。若偵測到此系統故障時，此警告燈就會點亮。雖然您的車輛還可以行駛而不需要拖吊，但是請儘速到中華三菱體系服務廠檢查。

當點火開關轉到“ON”位置此警告燈會點亮幾秒鐘。若之後警告燈不會熄滅，請聯絡中華三菱體系服務廠檢修。

### 注意

- 引擎故障警告燈點亮時，長時間行駛會造成引擎或廢氣排放系統損壞擴大，另外也會影響油耗以及車輛的性能。
- 點火開關轉到“ON”時，此警告燈如未點亮，請至中華三菱體系服務廠檢修。
- 引擎運轉時如果警告燈亮起，應避免高速行駛。若警告燈亮起時操作車輛，踩下油門踏板時車輛可能無法加速。若警告燈亮起，則引擎的怠速會比平常高。

### 備註

- 當引擎故障警告燈點亮時切勿將電瓶線拆下。引擎電子控制模組會儲存關鍵性的故障資訊(特別是廢氣排放系統的資料)，這些故障訊息會在電瓶線拔下後消失。如此將使診斷更加困難。

## 配備與控制

### 充電系統警告燈

當點火開關轉到“ON”位置(引擎熄火)時，或充電系統故障時故障警告燈點亮。引擎起動之後，警告燈必須熄滅，車輛行駛前請先確認警告燈已經熄滅。

#### 注意

- 若引擎起動之後充電指示燈點亮，表示充電系統可能損壞。若發現此種狀況，請至中華三菱體系服務廠檢查。

### 機油壓力警告燈

引擎機油壓力低於正常值時警告燈會點亮。當車輛行駛時若警告燈持續點亮，應立即將引擎熄火。故障尚未排除之前切勿起動引擎。

#### 注意

- 當引擎機油油位正常，而機油壓力警告燈點亮時，請至中華三菱體系服務廠檢修。

#### 注意

- 警告燈並不能顯示引擎內的機油量，機油量只能在引擎熄火時，利用機油尺檢查機油油位。

## 車門未關緊警告燈

當車門打開或未完全關閉時，此警告燈點亮。

當車速高於 8 km/hr 開啟或未關緊任一車門時，警鈴將會響起 4 次，警告燈將會閃爍 4 次，來提醒駕駛人有車門未關緊。

### 注意

- 車輛行駛前，必須先確認車門未關緊警告燈已經熄滅。

## 備註



- 此警告燈會持續點亮一段期間，並且在大約 30 分鐘之後自動熄滅。但車門燈仍會亮著，因此請隨時記得關閉車門，以避免耗盡電瓶電力。

## 綜合頭燈與變光燈開關

### 頭燈

轉動開關以操作燈光。





|   |                   |
|---|-------------------|
| OFF (關閉)  | 所有燈光熄滅            |
|  | 駐車燈、尾燈、牌照燈與儀錶板燈點亮 |
|  | 頭燈與其他燈光點亮         |



### 備註

- 引擎未運轉時，切勿長時間開啟頭燈與其他燈光，否則電瓶電力將耗盡。
- 下雨天時或洗車後，燈殼的內部可能會起霧。此種現象就如同車窗玻璃在濕度高的天氣時起霧一樣，並不表示有問題。當燈光點亮之後，燈泡的熱量將會使霧氣散發。但是燈殼進水時，請將您的車輛交由中華三菱體系服務廠檢修。

### 燈光自動熄滅功能(頭燈與其他燈光)

燈光開在“ ”或“ ”位置，當點火鑰匙轉到“LOCK”或“ACC”位置，或拔出鑰匙後，若打開車門，則燈光會自動熄滅。

當您要保持燈光點亮時：

在引擎熄火後，將燈光開關再次轉到“ ”或“ ”位置，則自動熄燈功能將取消。此時燈光(頭燈、駐車燈、尾燈與牌照燈)將持續點亮，並且不會自動熄滅。

### 備註

- 上述狀況當駕駛側車門打開時，若拔出鑰匙時，則會響起持續的高頻聲響。關閉駕駛側的車門後，則聲響會停止。



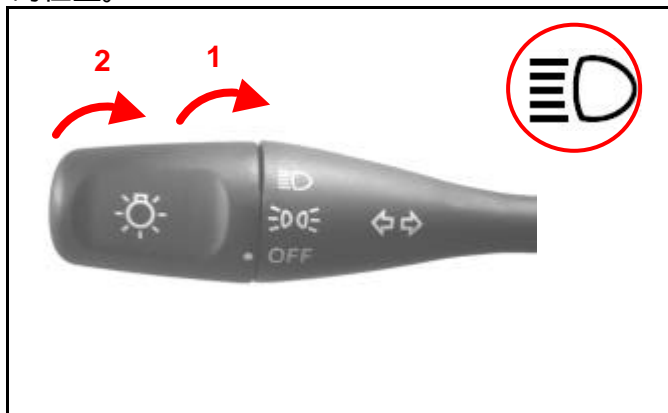
### 注意

- 引擎沒有運轉時，若長時間開啟燈光，電瓶電力將耗盡。並會造成車輛起動困難或無法起動。

### 變光開關(遠/近光變換)

要從遠光燈變換到近光燈以及閃燈時，將方向燈撥桿往自己方向(1)撥動。車輛會車或當前方有車輛時，必須將頭燈切換到近光燈的位置。


儀錶板上的藍色指示燈光亮起時，表示頭燈在遠光燈的位置。



### 超車燈

輕輕將撥桿朝向您自己的方向(2)撥動，以閃爍遠光燈。撥桿放掉之後燈光將恢復到正常。遠光燈點亮時，在儀錶板上可以看見藍色的指示燈光。

### 備註

- 即使燈光開關關閉時，您仍然可以將撥桿朝向您自己的方向撥動，以閃爍遠光燈。
- 頭燈切換到遠光燈時，如果將燈光開關關閉，當燈光開關下一次轉到“ ”位置時，頭燈會自動恢復到近光燈的位置。

### 頭燈提醒警報器

在強制開啟頭燈的狀況下，由點火開關上拔出鑰匙時，若將駕駛側的車門打開，則警報器會響起來提醒您將燈光熄滅。

## 配備與控制

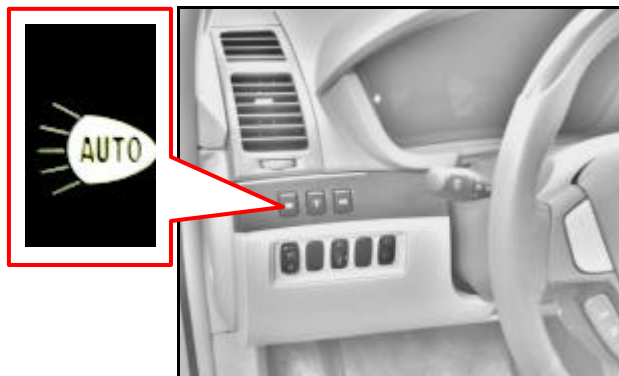
### 光感應頭燈(若有此配備)

壓下光感應頭燈開關 ON 使系統作用，當感光器感應光線變暗時，自動點亮小燈，感應變更暗時，自動點亮頭燈。

再壓下光感應頭燈開關 OFF 使系統關閉，光線變暗時，小燈或頭燈不會自動點亮，需自行打開燈光開關。

#### 注意

感光器位於儀錶板中央接近擋風玻璃處，感光器上方請勿放置物品遮蔽，以確保功能正常。



### 方向燈撥桿

變換車道或左右轉向時，輕輕向內撥方向燈撥桿以變換車道，釋放撥桿之後撥桿會恢復到原來的位置。而一般轉向時，將撥桿向內撥，待轉向完成之後撥桿會自動回復到中央位置，但有時候撥桿可能無法回復到中央的位置，這是因為方向盤轉動角度太小，您可以用手輕輕將撥桿撥回中央位置。



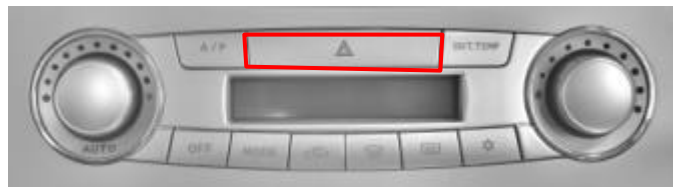
## 備註

若燈光閃爍的速度比平常還要快時，請檢查燈泡是否損壞或是接觸不良。

移動撥桿時，若儀錶板的指示燈不會點亮，請檢查保險絲是否損壞，或儀錶板上的指示燈泡是否燒毀。

請將您的車輛交由中華三菱體系服務廠檢查。

## 危險警告燈開關



按下危險警告燈開關時，前、後方向燈將間歇性閃爍。這是一種緊急警告系統，除非是緊急狀況，否則一般車輛行駛時不可以使用。

當您離開車輛，鑰匙拔下時，此危險警告燈仍然可以作用。

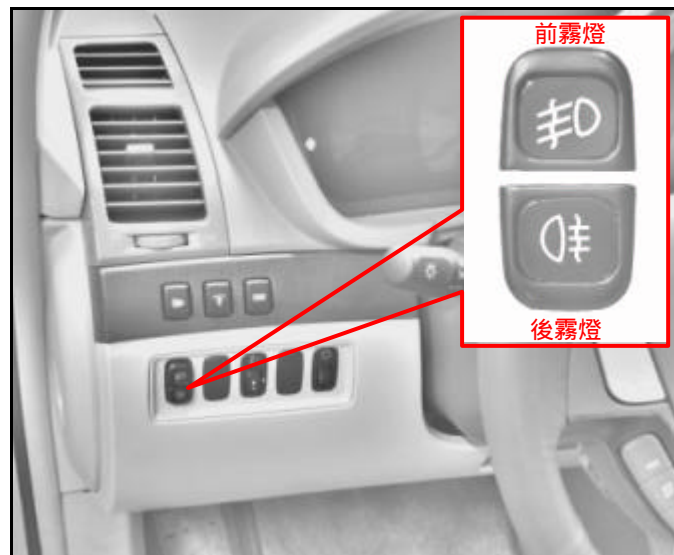
## 備註

- 引擎沒有運轉時，若長時間開啟閃光燈，電瓶電力將耗盡。並會造成車輛起動困難或無法起動。


## 配備與控制

### 霧燈開關(若有此配備)


當頭燈切換到近光燈的位置時，才可以開啟前霧燈。按下開關霧燈開啟，再按一下開關可以將霧燈熄滅。開啟霧燈時，儀錶板上的指示燈也會亮起。



### 備註

- 若頭燈切換到遠光燈位置時，前霧燈會熄滅。當頭燈再切換到近光燈位置時，前霧燈會再次點亮。
- 開啟前霧燈時，若燈光開關轉到“OFF”或“DOGS”位置，前霧燈將自動熄滅。可以將燈光開關再次轉回到“ ”位置，必須再次按下前霧燈開關，使霧燈開啟。
- 霧燈打開時，若關閉頭燈，則霧燈也會熄滅；若再開啟頭燈，且您也希望霧燈亮起，請再按一次霧燈開關，才能使霧燈亮起。
- 頭燈開啟時按下後霧燈開關，後霧燈才可以點亮。

## 儀錶板燈光亮度調整器

當燈光開關在“DOGE”或“ ”位置時，可以轉動此旋鈕，來調整儀錶板燈光的亮度。



- 1-亮
- 2-暗

## 雨刷與沖洗器開關

### 前擋風玻璃雨刷

點火開關轉到“ON”或“ACC”位置，雨刷撥桿移動到如圖所示位置時，前擋風玻璃的雨刷就會刷動。

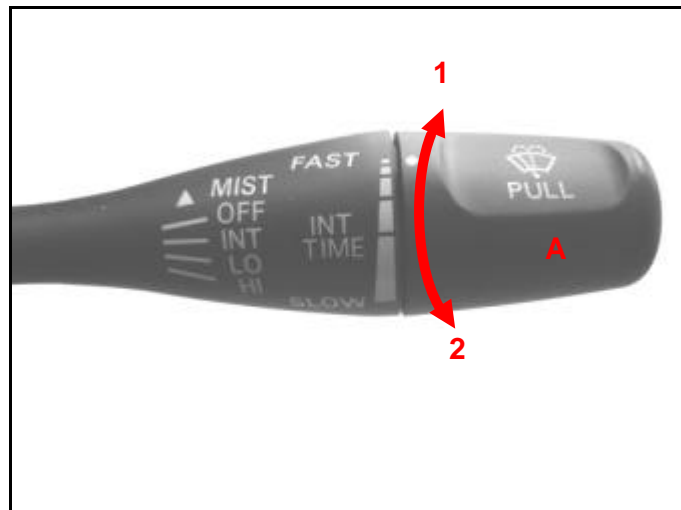


- MIST- 除霧功能  
雨刷將刷動一次
- OFF- 關閉
- INT- 間歇作動
- LO- 低速
- HI- 快速

## 配備與控制

調整間歇雨刷間隔時間

當撥桿撥於“INT” (間歇作動)位置，可以轉動旋鈕(A)來調整雨刷的速度。



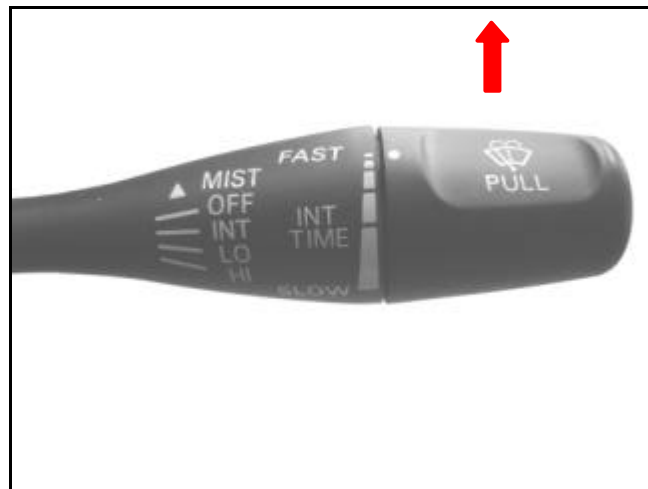
1- 快

2- 慢

除霧功能

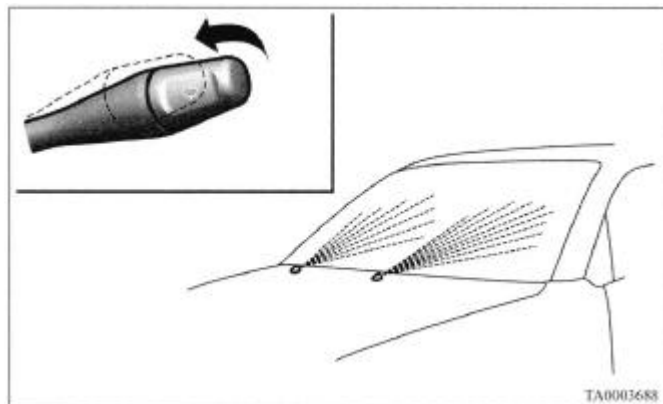
將撥桿移到箭頭的方向並放開，雨刷將刷動一次。  
行駛於霧區時可以使用此種功能。

若撥桿固定在往上的位置(MIST)，雨刷會持續刷動，直到撥桿釋放為止。



### 前擋風玻璃沖洗器

要作動前擋風玻璃沖洗器時，鑰匙轉到“ON”或“ACC”位置，只要將撥桿朝向您的方向撥動。當沖洗器噴出清洗液時，雨刷會自動的刷動數次。將撥桿釋放，以停止噴水。



### 雨刷與沖洗器使用應遵守的注意事項

1. 前擋玻璃乾燥時不要使用雨刷，如此會刮傷玻璃，而且雨刷片也會提早損壞。
2. 如果雨刷因結冰或其它外物阻礙時，即使雨刷開關已經關閉，馬達仍有可能燒毀。若前擋玻璃上有沉積物形成時，請將車輛停靠在安全的地方，將引擎熄火，再清潔玻璃使雨刷可以順暢刷動。
3. 每次使用沖洗器避免超過 20 秒鐘。雨刷水箱中沒有雨刷水時，不要作動沖洗器否則泵浦會故障。
4. 在寒冷的氣候下，可以添加避免雨刷水結冰的清潔劑。否則沖洗器不能作動，並且可能會損壞。
5. 雨刷片磨損時請儘速更換，並請使用正確尺寸的雨刷片。如果您有任何疑問，請洽詢中華三菱體系服務廠。

### 後擋除霧器開關


鑰匙在“ON”位置時，後擋除霧器才可以使用。


當您按下後擋除霧器開關時，指示燈會點亮，電流會流經後擋上的加熱線，以協助清除濕氣或結霜。

後擋除霧器作動大約 20 分鐘之後，系統會自動關閉。如果在 20 分鐘內要關閉除霧器，請再次按下開關，且指示燈會熄滅。

如果您須要使用除霧器超過 20 分鐘時，請再次按下開關。如此將會再作用 20 分鐘。

部分車型無配備車外後視鏡除霧功能

 燈亮：啟動後擋風玻璃及車外後視鏡除霧功能

 燈滅：停止後擋風玻璃及車外後視鏡除霧功能




### 注意

- 引擎起動後，後擋除霧器才能使用。後擋風玻璃清晰後，請立即關閉除霧器開關，以節省電力。
- 切勿在後擋的除霧網線上張貼海報、膠帶，或黏貼其它物品。
- 清潔後窗內部時，應使用柔軟的布料，並沿著網線的方向輕輕擦拭。

### 備註

- 若您的愛車配備了加熱式後視鏡，那麼在後擋除霧器開關按下時，車外後視鏡也會開始除霧。

## 喇叭開關

按下方向盤上的“”記號，喇叭會發出聲響。



## 遮陽板

車輛行駛時，可以將遮陽板往下翻以降低前方的眩光。要降低側邊的眩光，可將遮陽板翻轉到側邊。

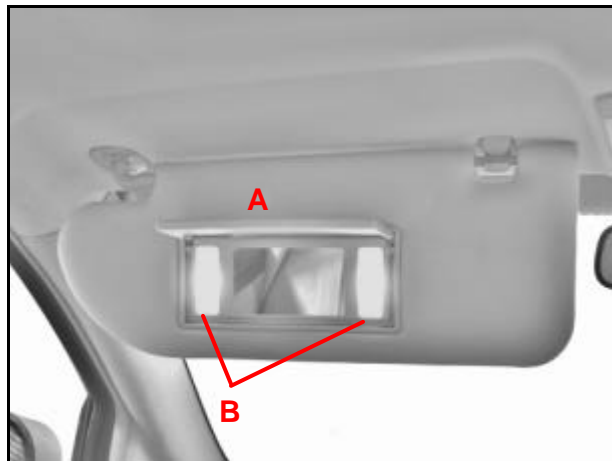


## 配備與控制

### 化妝鏡

化妝鏡位於駕駛側與乘客側遮陽板的背面。

化妝鏡蓋(A)打開後，化妝鏡照明燈(B)將會自動點亮。



### 置票夾

將遮陽板往下翻即可看到置票夾。



### 注意

- 若長期開啟化妝鏡照明燈，將導致電瓶電量耗盡。

## 附屬件插座

### 注意

- 引擎熄火時使用電氣設備，將會耗費電瓶電量。
- 附屬件插座閒置不用時，請將插座蓋關閉，以免插座阻塞及短路。

## 附件插座位置

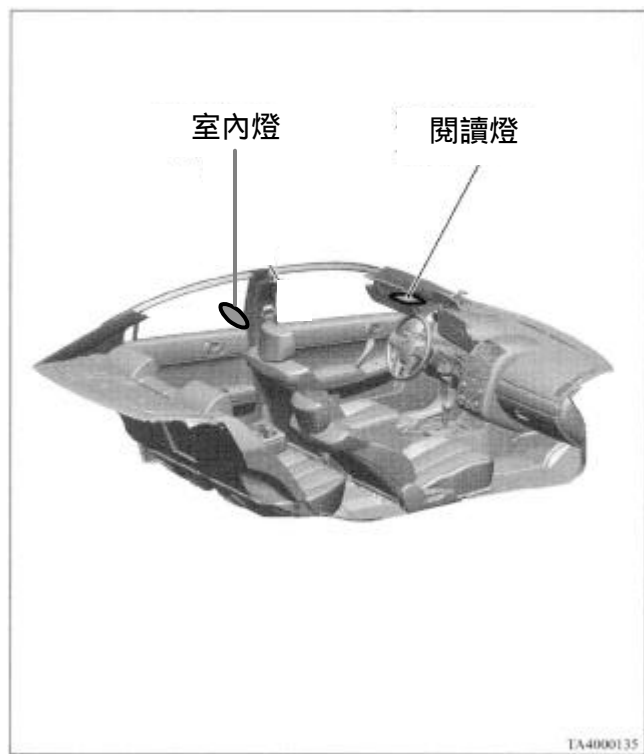
附件插座位置只能在鑰匙轉到“ON”或“ACC”位置時才可以使用。



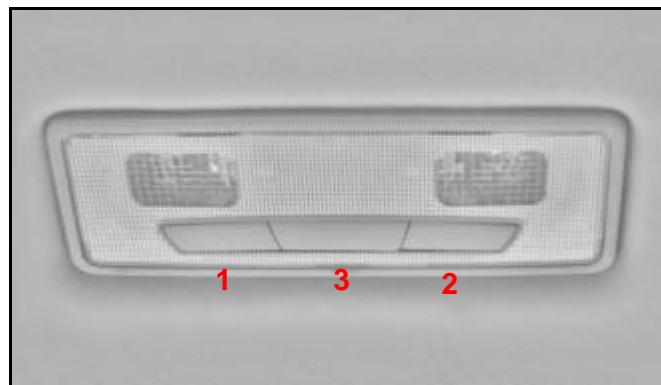
### 注意

- 當使用“插頭”式配件時，必須確定配件為 12V 且功率為 120W 以下。

### 車內燈



### 室內燈



室內燈門控開關(3)在 ON 的位置時，打開任何一個車門時，室內燈即會亮起。

1. 左室內燈開關
2. 右室內燈開關
3. 室內燈門控開關

關閉所有車門後，室內燈會在 30 秒鐘內逐漸變暗，然後熄滅。但在下列情況時，室內燈會立刻熄滅：

- 點火開關轉到 ON 的位置。
- 使用駕駛側車門的鑰匙、中控鎖開關、或遙控器來關閉所有的車門時。
- 關閉左、右室內燈及室內燈門控開關時。

## 閱讀燈



按下閱讀燈開關以開啟燈光。再按一次閱讀燈開關，即可將燈光關閉。打開任何一個車門時，閱讀燈即點亮。

1. 左閱讀燈開關
2. 右閱讀燈開關
3. 室內燈門控開關

所有車門都關閉時，閱讀燈會在 30 秒鐘內逐漸變暗然後熄滅。但在在下列情況時，閱讀燈會立刻熄滅：

- 點火開關轉到 ON 的位置。
- 使用駕駛側車門的鑰匙、中控鎖開關、或遙控器來關閉所有的車門時。

## 車內燈自動切斷功能(室內燈及閱讀燈)

若點火開關在“LOCK”位置，任何一個車內燈持續點亮時，大約在 30 分鐘之後燈光會自動熄滅，以防止電瓶電力耗盡。

若點火開關轉到在“ON”或“ACC”位置，打開任何車門，或是以遙控中控系統開啟車門鎖時，則燈光會再度點亮。

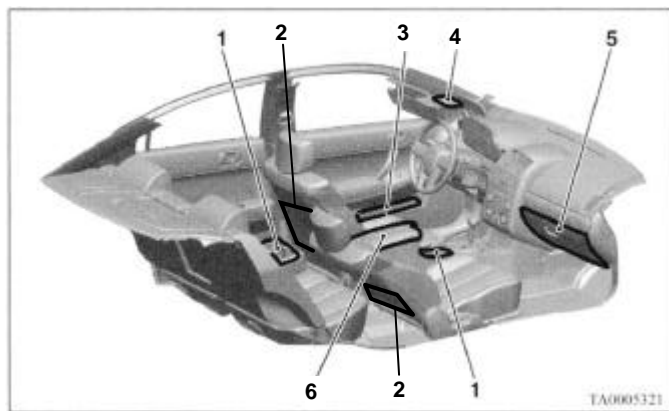
### 備註：

只要車門未關緊，車門燈就不會熄滅。因此請隨時記得關緊車門。

## 配備與控制

### 置物盒

方便的儲存空間遍佈在車輛的各個位置。





- 1-置杯架
- 2-雜誌盒
- 3-車門置物盒
- 4-太陽眼鏡盒
- 5-手套箱
- 6-地板中控台置物盒/筆架

### 手套箱

拉開拉桿(A)，將手套箱打開。



### 備註

- 在燈光開關位於“”或“”位置時，開啟手套箱，手套箱照明燈即會點亮。

### 警告

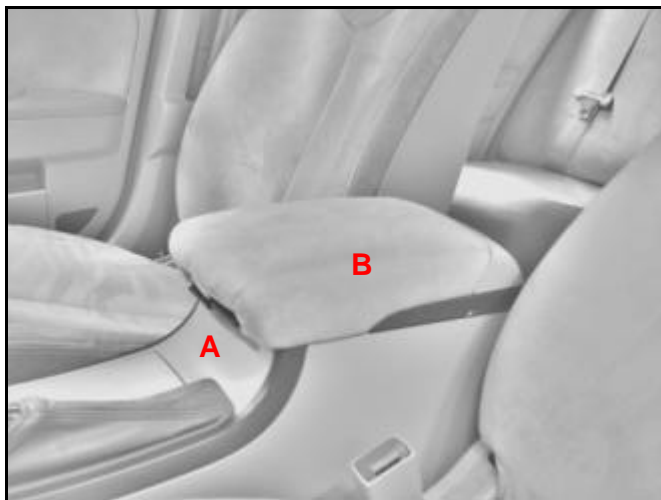
- 發生意外事故時，即使乘客已經繫上安全帶，若手套箱蓋打開，仍然會對前座乘客造成嚴重傷害。  
車輛行駛期間請隨時關閉手套箱。

地板中控台置物盒/筆架

地板中控台置物盒

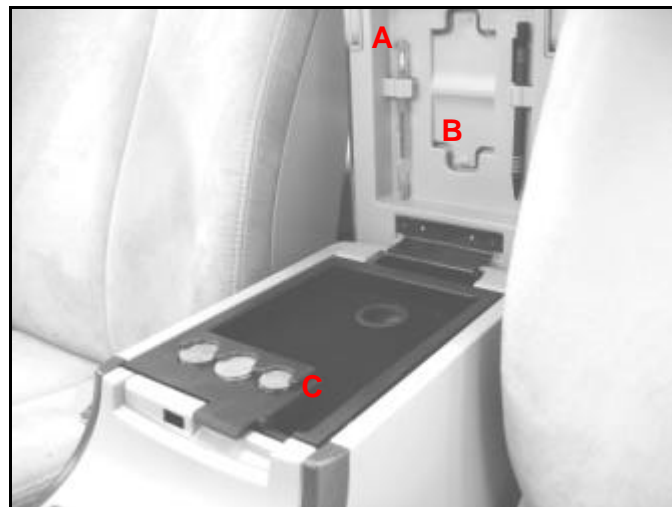
地板中控台置物盒位於扶手下方。

拉起拉桿(A)後，拉起扶手(B)，即可開啟中控台置物盒。



筆架、名片夾、零錢盒

筆架(A)、名片夾(B)及零錢盒(C)。



## 配備與控制

### 置物/CD 盒

翻開中央扶手及中間隔板後即可看見置物/CD 盒。



### 前座置杯架

前座置杯架設置在地板中控台置物盒的前方。



### ⚠ 注意

- 駕駛車輛時，請勿飲用飲料。  
如此會分散注意力並造成意外事故。

## 太陽眼鏡盒

按一下太陽眼鏡置物盒，即可開啟。



將護蓋壓回即可關閉太陽眼鏡置物盒。

### 注意

- 不得用來存放比太陽眼鏡更重的任何物品，否則這些物體會掉落。

## 備註

鏡架可能無法符合每一種尺寸的太陽眼鏡形狀，使用之前應該先檢查其適用性。

## 中央扶手

中央扶手可依駕駛者之需要而往前調整。



## 備註

若要使用中央置物盒時，請先將中央扶手向後推回定位。

## 配備與控制

---

### 後座扶手置物盒

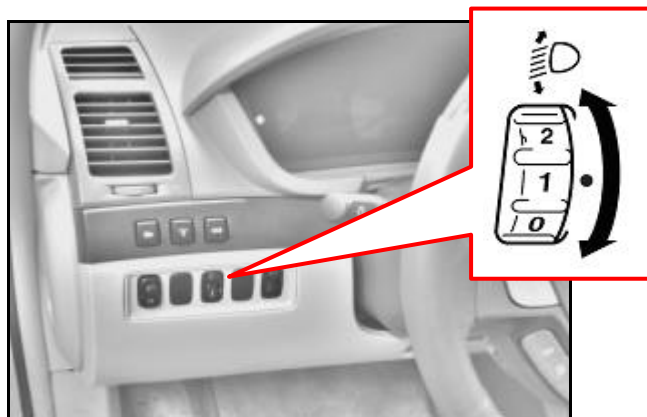
先將後座扶手座總成往下拉，按下扶手上的按鈕，再將扶手往上開啟，即可使用後座扶手置物盒。



### 後座置杯架

後座置杯架設置在後座扶手中。  
將後座扶手往下拉，再拉開置杯架。





### HID 頭燈照射角度調整開關(若有此配備)

頭燈照射角度調整開關可以用來調整 HID 近光燈頭燈的上下照射角度(照明距離) 避免頭燈的光線影響來車視線。

平時將旋鈕置於“0”的位置 (光束在最高的位置)。

當車輛乘坐的人數以及承載增加時調整開關位置數字增加到適當的位置。

旋鈕置於“4”的位置時光束在最低的位置。

### ⚠ 注意

- 當車輛增加承載重量後，頭燈點亮時的照射角度會升高，請立即將照射角度調低<將旋鈕數字調高>，避免頭燈的照射角度光線過高，影響對面來車視線及行車安全。
- 當乘坐人員下車或承載移除時，請立即將旋鈕調回“0”的位置，避免頭燈的照射角度光線過低，影響行車安全。